Čabän

Ročník XIV. Číslo 9

2010
september

Mesačník Slovákov Békéšskej Čaby a okolia

Skrátka o menšinových voľbách

Rok 2010 je rokom volieb. Keďže v súčasnosti najvyššou uznávanou legislatívou menšín je samospráva, samozrejme aj v rámci národností pri procese volieb dojde k napätiu. Treba si pripomenúť, že štát nezabudol ani na civilné organizácie, ktoré sú nominačnými orgánmi elektorov. Základom toho je fakt, že fundamentálna aktivita civilných organizácii predbehne činnosť menšinových samospráv, veď vždy zoskupovali a združili príslušníkov národnosti buď neformálnej forme, buď od roka 1989 – so zákonom č. II. práva zoskupovania – už v legislatívnej forme a stali sa piliermi, bázami spoločenského diania. Tento stav sa zmenil v roku 1993-om so zákonom č. LXXVII O menšinových a etnických práv, ktorý viedol k založeniu menšinových samospráv a s tým došlo k tomu, že národnosti zastupovali už na viacerých kanálov.

5§(2) tohto zákona vypovie, že v iniciovaní menšinových samospráv a v ich voľbách sa môže zúčastniť ten volič, kto figuruje v menšinovom volebnom registre. Registrácia v tomto roku prebiehala do 15. júna dobrovoľne, tajne s procesom vyplnenia formulára a odoslania miestnemu notárovi, ktorý registráciu potvrdil. Tendencia registrácie ukazuje rapídny pokles primerane pred štyrmi rokmi. Počet registrovaných hrá rolu pri založení samospráv, veď osada potrebuje k tomu 30 registrovaných. Treba vedieť aj to, že elektorom môže byť iba zaregistrovaný a voličom taktiež, teda zoznam slúžia ako báza elektorov a voličov tiež.

V druhej etape sa dostanú do popredia zaregistrované civilné organizácie, keďže ony majú právo nominovať elektorov do menšinových samospráv. Na celoštátnu listinu môžu nominovať iba tie, ktoré dosiahnu 10% celoštátneho počtu elektorov – ktorý v súčasnom stave predstavuje 504 osôb – teda pre väčší prospech sa treba združiť. V rámci Slovače sa naskytol nárok o spoločnú celoštátnu listinu, preto medzi nominačnými organizáciami Únia slovenských organizácii v Maďarsku a Zväzu Slovákov v Maďarsku, sa dala zaregistrovať ako nominačná organizácia aj Ozvena (Slováci z okolia Budapešti). Došlo k spoločnému rokovaniu, k prepracovaniu etického kódexu vypracovaného Dolnozemčankou už v predošlých voľbách, ale žiaľ v nedorozumení v otázke pomenovania osôb popredných miest volebnej listiny, nádej združenia sa rozplynula ako hmla. 03. októbra môžeme voliť elektorov na celoštátnu úroveň z viacerých zoznamov. (Treba poznamenať, že počet členov celoštátnych menšinových samospráv klesol o desať.)

Ale vráťme sa k Čabänom. V sídle župy Békéš do miestnej samosprávy nominovala elektorov iba Čabianska organizácia Slovákov, ktorá s rozhodnutím svojho predsedníctva a valného zhromaždenia nominuje pod menom spomenutej únie, aby šance svojich elektorov umožnila aj na vyšej úrovni. Zasadnutia prebiehali 05. augusta, kde sa nadhodilo viac mien z úst 91-ych účastníkov, ale mnohí neprijali nomináciu z rôznych osobných dôvodov a tak nakoniec s cieľom dodržania racionálneho počtu elektorov do štvorčlennej miestnej slovenskej samosprávy odhlasovalo päť mien: Juraj Andó, Dr. Helena Csicselyová, Ondrej Kiszely, Hajnalka Krajcsovicsová a Michal Lászik.

Niekoľko slov o elektoroch:

Michal Lásik

Svetlo sveta som uzrel v Slovenskom Komlóši, v rodine slovenských evanjelických roľníkov. Moje rodinné dedičstvo formovalo vzťah k vlastnému rodu, kultúre a jazyku, naučil som sa vážiť pracovitosť, čo vypestovalo vo mne silné sociálne cítenie. Po skončení Univerzity Komenského v Bratislave som začal pracovať na Slovenskom gymnáziu, kde pracujem i teraz, ako zástupca riaditeľa školy. Od r. 1996 som predsedom Čabianskej organizácie Slovákov.

Mojim cieľom je, aby dolnozemskí Slováci boli hybnou silou dianí v našom národnostnom živote, pri budovaní školskej a kultúrnej autonómie, pri zachovávaní dedičstva otcov.

Tótkomlóson születtem szlovák evangélikus paraszt családba. A családi örökség formálta viszonyomat nemzetiségemhez, annak kultúrájához és nyelvéhez, megtanultam becsülni a munkát, erős szociális érzék fejlődött ki bennem. A bratislavai Komensky Egyetem elvégzése után

pokračovanie na strane 2.

pokračovanie z 1. strany

a szlovák gimnáziumban kezdtem dolgozni, ahol ma igazgatóhelyettes vagyok. 1996-tól a Csabai Szlovákok Szervezete elnökeként tevékenykedem a helyi közéletben.

Célom, hogy az alföldi szlovákok apáink örökségének megóvása mellett, nemzetiségi életünk és az oktatási és kulturális autonómia kiépítésének mozgató rugói legyenek.

Juraj Ando

Narodil som sa v najpočetnejšom centre maďarských Slovákov v Békešskej Čabe, kde veľmi dlho, - za stáročia, bola slovenská menšina vo väčšine. Moje užšie rodisko je Jamina.

Po skončení slovenskej základnej školy a gymnázia som sa dostal na Slovensko do Bratislavy, študoval som národopis. Od roku 1989 pracujem v Múzeu Mihálya Munkácsyho v Békešskej Čabe ako národopisár-muzeológ. Najhlavnejšou mojou úlohou v múzeu je zachovávanie hmotnej a duchovnej kultúry Slovákov.

Výskum minulosti, bádanie po predchodcoch, po živote našich predkov a oboznámenie výsledkov s verejnosťou, podľa môjho názoru je preto dôležitá úloha, lebo na svoj pôvod, na svoju národnosť len ten človek môže byť pyšný, ktorý pozná svoje korene a významné osobnosti tej národnosti, z ktorej pochádza. Popri zachovaní slovenského jazyka a tradícií pokladám za dôležité aj posilňovanie čabianskeho slovenského povedomia.

A magyarországi szlovák nemzetiség legnépesebb központjában Békéscsabán születtem, ahol nagyon sokáig – évszázadokon keresztül – a szlovák kisebbség volt a többség. Szűkebb szülőhelyem Jamina. A békéscsabai Szlovák általános iskola és gimnázium elvégzése után Szlovákiába, Bratislavába (Pozsony) kerültem néprajzot hallgatni. 1989 óta dolgozom a békéscsabai Munkácsy Mihály Múzeumban néprajzos-muzeológusként, ahol legfontosabb feladatom a békéscsabai, békés megyei szlovákság tárgyi és szellemi kultúrájának a megőrzése.

A múlt vizsgálata, elődeink és őseink életének a kutatása és megismertetése meglátásom szerint azért fontos, mert csak az az ember tud származására, nemzetiségére büszke lenni, aki ismeri gyökereit, történelmét és nagyjait.

Dr. Helena Csicselyová

Narodila som sa v Békešskej Čabe. Tu som chodila do základnej školy. Teraz pracujem samostatne ako advokátka.

Starí rodičia sa so mnou rozprávali skoro vždy po slovensky, za moje vedomosti môžem ďakovať im. Rodičia tiež dobre a pekne rozprávali po slovensky, žiaľ so mnou sa už rozprávali výlučne po maďarsky. V škole som sa neučila slovenčinu, preto moje jazykové vedomosti nie sú dokonalé.

V predošlom cykle som bola členkou menšinovej samosprávy, aj vtedy bolo jedným z hlavných mojich cieľov, aby čím viac detí sa učilo a obľúbilo slovenčinu. Považujem za veľmi dôležité, aby sme spoznali a uctili minulosť, pestovali svoje tradície, ale súčasne musíme venovať dostatočnú pozornosť aj dnešnej slovenskej kultúre.

Békéscsabán születtem. Általános és középiskolámat is itt végeztem. Jelenleg ügyvédként dolgozom, önállóan.

Nagyszüleim szinte mindig szlovákul szóltak hozzám, tudásomat is nekik köszönhetem. Szüleim jól, szépen beszélték a szlovák nyelvet, de sajnos velem már kizárólag magyarul beszéltek. Az iskolában sem tanultam szlovákot, ezért nyelvtudásom sem tökéletes.

Az előző ciklusban képviselője voltam a kisebbségi önkormányzatnak és már akkor is azt tartottam egyik fő célomnak, hogy mindent megtegyek azért, hogy minél több gyermek ismerje és szeresse meg a szlovák nyelvet. Nagyon fontosnak tartom, hogy ismerjük meg és tiszteljük múltunkat, ápoljuk hagyományainkat, de ezzel egyidejűleg a mai szlovák kultúrára is fordítsunk kellő figyelmet.

Volám sa **Hajnalka Krajcsovicsová**. Pochádzam z rodiny so slovenskými koreňmi, členovia ktorej vždy boli a sú úzko spätí so slovenskou národnosťou (aj najmenší členovia rodiny sa učia v slovenskej škole). Maturovala som na slovenskom gymnáziu v Békešskej Čabe a po skončení vysokoškolských štúdií a niekoľkoročnej pedagogickej práce som sa dostala do Domu slovenskej kultúry, kde dodnes pracujem ako organizátorka.

Vždy som pokladala za dôležité, aby zo zástupcov osobitných, svojráznych sfér a polí národnostného života vznikla na vzájomnosti vytvorená a fungujúca sieť, zdravá zmes práce. V procese práce sa posúvajú dôrazy a podľa podielu na práci sa prispôsobia aj predstavitelia k jednotlivým oblastiam.

Na druhej strane verím, že popri znalosti histórie a tradícií je dôležitá ochrana a pestovanie národnostných hodnôt s presadením dedičstva do súčasného života, prispôsobiac a blížiac sa k súčasným podmienkam, možnostiam a očakávaniam.

Krajcsovics Hajnalkának hívnak. Szlovák gyökerekkel rendelkező családból származom, melynek tagjai mindig kapcsolatban voltak és vannak a szlovák nemzetiséggel – a legkisebbek is a szlovák iskola tanulói. A békéscsabai szlovák gimnáziumban érettségiztem majd a főiskolai tanulmányiam és néhány éves pedagógiai munkásságom után a Szlovák kultúra Házába kerültem, ahol máig dolgozom mint szervező és adminisztrátor.

Mindig fontosnak tartottam, hogy a nemzetiségi élet különböző szférájának és területének képviselői kölcsönösségen kialakult és működő hálózata jöjjön létre, a munka egészséges elegye, mely a képviselt területekhez illeszkedve hangsúlyeltolódás és munkamegosztás alapján folyik.

A másik oldaról hiszem, hogy a történelem és hagyomány ismerete mellett fontos a nemzetiségi értékek védelme és ápolása, az örökség mai világba történő átültetésével, a mai feltételekhez, lehetőségekhez és elvárásokhoz alkalmazkodva és közelítve.

Ondrej Kiszely

Pochádzam zo starej čabianskej slovenskej sedliackej rodiny. Vyrastal som na Fínešskom chotári, kde som sa naučil od starých Čabänov najdôležitejšie základy dolnozemského slovenského života: pracovať, vážiť si druhého človeka a prispôsobovať sa vždy, za každých okolností.

Momentálne som študentom segedínskej univerzity, kde sa učím slovenský jazyk a literatúru. Po skončení univerzity chcem ostať na Čabe a pracovať za čabianskych Slovákov.

Pre mňa vždy bolo samozrejmé, že patrím medzi Slovákov, že som Slovák. V prípade môjho zvolenia za slovenského poslanca chcem pracovať zo všetkých svojich síl za to, aby čabianski Slováci aj naďalej mohli byť hrdí na svoju minulosť a na hodnoty, ktoré stvorili.

Régi csabai szlovák paraszt családból származom. A fényesi határban nőttem fel, ahol a régi csabaiaktól megtanultam az alföldi szlovák lét legfontosabb alapjait: dolgozni, tisztelni a másik embert és alkalmazkodni mindig, minden körülmények között.

Jelenleg a Szegedi Tudományegyetem szlovák szakos hallgatója vagyok. Az egyetem elvégzése után Csabán szeretnék maradni és a csabai szlovákságért szeretnék tevékenykedni.

Számomra mindig természetes volt a szlovákséghoz tartozni, szlováknak lenni. Megválasztásom esetén szlovák képviselőként a tőlem telhető minden eszközzel azért szeretnék dolgozni, hogy a csabai szlovákság továbbra is büszke legyen múltjára és az általa teremtett értékekre.

Tibor Moskál v Martine

V septembri sme v aule Slovenskej národnej knižnici v Martine otvorili výstavu ex librisov Tibora Moskála. Vernisáži impozantnej výstavy sa zúčastnilo vyše 80 osôb.

Významný majster a výtvarník grafiky Tibor Moskál sa narodil v Budafoku v roku 1930.

Ako mládenec sa vyučil za sústružníka, ale dedičstvo od matky – láska k umeniu – ho obrátilo k výtvarnému umeniu.

Maliarstvo študoval u výtvarníkov Irény Antalovej a Ferenca Szőnyiho, kresbu a techniku rezby sa naučil na súkromnej akadémii od vynikajúceho profesora Lajosa Nándora Vargu.

Čoraz viac pripravuje ex librisy technikou drevorytu a linorytu. U svetoznámych umelcov Zoltána Nagya a Zoltána Kaveczkiho sa naučil techniku medirytiny. Dnes je už evidovaný medzi najvýznamnejšími maďarskými výtvarníkmi malej grafiky a ex librisu.

Vytvára akvarely, obrazové grafiky veľkých a malých rozmerov, krajinky a zátišia vyrobené kombinovanou technikou. Počet jeho ex librisov presiahol šesťsto kusov. Je jedným zo zakladateľov a aktívnym členom Priateľského kruhu malej grafiky v Maďarsku a Grafickej umeleckej spoločnosti. Jeho diela poznajú aj v zahraničí, v Poľsku, Rumunsku, Portugalsku, Dánsku, na Slovensku a Bulharsku. Je ocenený viacerými významnými umeleckými cenami. Už niekoľko rokov žije a tvorí v Békešskej Čabe.

Moskál Tibor grafikus ex-libriseit Martinban a Szlovák Nemzeti Múzeum aulájában mutatta be a Csabai Szlovákok Szervezete és a Jankay Galéria.

Deň Ústavy Slovenskej republiky

Koncert Musica Cassovia a recepcia GK SR

Na oslave Dňa Ústavy SR v dolnozemskom meste Békešskej Čabe sa zúčastnili v hojnom počte zástupcovia slovenských samospráv, inštitúcií a spolkov na čele s predsedom Celoštátnej slovenskej samosprávy

Generálny konzul Slovenskej republiky Štefan Daňo

Musica Cassovia

Jánom Fuzikom, ako aj poprední predstavitelia politického a spoločenského života Békešskej župy a župného mesta Békešská Čaba, medzi inými viceprimátor mesta István Köles.

Podľa viacročných tradícií k oslavám štátneho sviatku v Békešskej Čabe patrí aj umelecký zážitok. Tohto roku účastníkom slávnostných chvíľ ho poskytol Komorný orchester Štátnej filharmónie v Košiciach Musica Cassovia pod vedením Karola Petrócziho

Békében Békésben

Podporovatelia:
Grundtvig Grundtvig Alap
Miniszterelnöki Hivatal
Nemzeti Kulturális Alap
A Békés megyében működő kisebbségi szervezetek és önkormányzatok

NÁRODNOSTNÝ FESTIVAL V POKOJI A MIERI

Békešská Čaba, 17-19. september 2010
Miesto: Dom slovenskej kultúry a jeho okolie

Cieľom podujatia je v znamení európskej pestrosti prezentovať záujemcom tradičnú kultúru, remeslá a gastronómiu poľskej, nemeckej, rumunskej, rómskej, srbskej a slovenskej národnosti, žijúcich v Békešskej župe.

Na podujatí Vás čakajú folklórne súbory, spevokoly, sólisti, kapely, vydavateľstvá, umelci, remeselníci, divadlo, gastronomické ukážky a ochutnávky z Dolnej zeme Maďarska, Rumunska, Srbska, Čiech, Francúzka, Poľska, a zo Slovenska.

Dom slovenskej kultúry

BÉKÉBEN BÉKÉSBEN NEMZETISÉGI FESZTIVÁL

Békéscsaba, 2010. szeptember 17-19.
Helyszín: A Szlovák Kultúra Háza és háza tája

A rendezvény célja az európai sokszínűség jegyében megismertetni az érdeklődőkkel a Békés megyében élő lengyel, német, román, roma, szerb, szlovák nemzetiségek magyarországi és határon túli képviseleteinek kulturális, mesterség és gasztronómiai hagyományait.

A rendezvényre tánccsoportok, kórusok, szólisták, zenekar, könyvkiadók, művészek, népművészek, mesterek, színház, gasztronómiai bemutatók és kóstolók várják az érdeklődőket a magyarországi, romániai és vajdasági Dél-Alföldről, Csehországból, Franciaországból, Lengyelországból, Romániából és Szlovákiából.

A rendező szervek és együttműködő partnereik nevében a barátság és békés együttélés, együttműködés jegyében tisztelettel várjuk rendezvényünkre!

A Szlovák Kultúra Háza

Margosata Lészkó, György Grósz, Péter Tolnai, Juraj Ando, Dr. Helena Csicselyová

Divadlo Babscénus z Martina

Staranie sa o dedičstvo. Ján Csiernyik, Béla Gécs a Slovenský páví krúžok

Stretnutie cirkevných zborov v Malom evanjelickom kostole

M. Vozár, J. Bartoláková a nakladaná kyslá zelenina

Duo Slávia z Paríža

Duo Slávia z Paríža

Členky folklórneho súboru Zniev

Priateľské stretnutie Slovákov v Telekgerendáši

Debut mladých tanečníkov

Na slovenskom klubovom večierku, ktorý v druhú septembrovú sobotu usporiadali *Páví krúžok Borouka* a *Slovenská samospráva obce Telekgerendáš* početných účastníkov privítala vedúca kolektívu spevákov *Melinda Mešniková.* Zdôraznila, že usporiadanie takýchto priateľských stretnutí v obci, ktoré sa tešia čoraz väčšej obľube aj v kruhu slovenských kolektívov okolitých osád inicioval a rozbehol predseda miestneho menšinového zboru *Juraj Orysčák.* Zároveň vyzvala prítomných, aby minútou ticha uctili pamiatku *Alžbety Liptákovej,* ktorá spolu s manželom patrili medzi zakladateľov *Slovenského klubu* v obci a ktorá navždy opustila rady telekgerendášskych Slovákov deň pred podujatím. Starostka obce *Judita Medveďová* vo svojom pozdravnom prejave vyzdvihla dôležitú prácu pestovateľov slovenských tradícií v Telekgerendáši, ktorí do tohto procesu v poslednej dobe úspešne zapojili aj mladšiu generáciu.

V programe ako prví sa prezentovali tanečníci z neďalekého *Kétšoproňu,* ktorí pracujú pod vedením pedagogičky *Eriky Szatmáriovej Baloghovej.* Ako nás informovala vedúca, slovenské samosprávy dvoch obcí (Kétšoproň, Telekgerendáš) tohto roku, v auguste už druhý krát usporiadali tábor pre mladých milovníkov slovenského folklóru:

- Počas týždňového pobytu v priestoroch Mládežníckeho konferenčného centra Evanjelického zboru v Telekgerendáši tridsaťštyri účastníkov z dvoch obcí vo veku 6-16 rokov vytrvalou prácou, t.j. denne šesť hodín intenzívnym nacvičovaním si osvojilo dve slovenské choreografie Tibora Pintéra. S deťmi sme sa zaoberali dve pedagogičky, s kolegyňou z telekgerendášskej škôlky Editou Zsigovou Kósovou sme pripravili aj sprievodné programy, mohli napr. navliekať koráliky a venovať sa osvojovaniu rôznych techník vyšívania, miestni slovenskí klubovníci nás zase prekvapili s domácimi koláčami. S naštudovanými tancami deti sa dnes predstavia prvý krát pred publikom. Sú to zatiaľ deti z Kétšoproňu, s ktorými doma môžem pravidelne pracovať, ale v budúcnosti do týchto programov chceme zapojiť aj ich priateľov z Telekgerendášu, ktorí sa tiež zúčastnili na letnom, spoločnom sústredení .

Tanečníci zožali úspech nielen *s novohradskými karičkami* a *békešským fľaškovým* a *maršom,* ale aj so sprievodnými viachlasnými piesňami. Po mladých pestovateľoch folklóru javisko patrilo pávím krúžkom a citaristom z okolitých obcí. Na klubové stretnutie zavítali slovenské kultúrne telesá a záujemcovia *z Čabačudu, Čorvášu* a *Kétšoproňu,* kým program *Speváckeho zboru Orgován z Békešskej Čaby* spestrili aj dvojjazyčné, humorné básne *Jána Gerčiho* v podaní *Pirošky Vargovej.* Po záverečnom čísle hostiteľov, pávieho krúžku *Borouka* nasledovalo prekvapenie: obecenstvo potešili so spoločným prednesom ľudových piesní pod vedením hudobníka, vedúceho početnej citarovej kapely na okolí *Kálmána Juhásza* zbory *z Čorvášu, Kétšoproňu a Telekgerendášu.* Po kultúrnom programe nasledovala chutná večera a zábava, ktorú spestrila tombola s takými originálnymi darmi, ako vstupenka do kúpeľov, alebo celá rodinka kačice pižmovej.

(csl)

Členovia ľudového speváckeho zboru Borouka

A telekgerendási Borouka Népdalkör baráti találkozót szervezett, melyre meghívta a környékbeli szlovák kórusokat.

11.09. Župný národnostný deň v Čabasabady

Hradište je osada preto významná, lebo odtiaľto prichádzali prvé slovenské rodiny na Čabu. Medzi dvoma obcami (Čabasabady-Hradište) partnerské vzťahy sú živé už pätnásť rokov, charakterizujú ich vzájomné návštevy a pravidelné organizovanie spoločných programov. Pätnásťročnú spoluprácu oslávili aj s vydaním dvojjazyčnej publikácie, hostí osláv zase prekvapili domácim jablkovým lekvárom. K tomuto, ako aj k prehliadke koláčov z jabĺk základný materiál poskytli hostia z Hradíšť.

Tizenöt éves a Csabaszabadi – Hradište községek baráti együttműködése. A jubileumot találkozóval, almanappal és kiállítással valamint kiadvánnyal tették emlékezetesebbé.

Otvorenie podujatia v Čabasabadi v prítomnosti generálneho konzula Štefana Daňa a podpredsedu župy Pétera Tolnaiho

Medzinárodná súťaž Cez Nadlak je...

23-26.09. sa konala v Nadlaku medzinárodná súťaž Cez Nadlak je…, XII. prehliadka sólistov slovenskej ľudovej piesne. Okrem účastníkov z Rumunska a Vojvodiny sa zúčastnili aj naši, medzi nimi aj Pavel Kruzsán z Kétšoproňu, ktorý obdržal cenu Občianskeho združenia Dotyky ľudskosti.

Kategória 7 - 12 rokov:
Melinda Zsingorová, Slovenský Komlóš, HU
Andrea Fábrová, Nadlak, RO
Márta Kergyová, Slovenský Komlóš, HU

Kategória 13 – 18 rokov:
I. Adela Bartolomejová, Nadlak, RO
II. Edina Zimová, Sarvaš, HU
III. Michaela Čiliaková, Kulpín, SRB

Kategória nad 18 rokov:
I. Olivera Gabríniová, Nový Sad, SRB
II. Mária Krajčíková Bontea, Nadlak, RO
III. Adelina Olarová, Nadlak, RO

Špeciálne ceny:
Jarinka Skipalová, Šarany, RO
Adam Vladimír Stupavský, Hložany, SRB
Katarína Mosnáková, Jánošík, SRB

Cena obecenstva:
Adela Bartolomejová, Nadlak, RO

Cena orchestra:
Katarína Mosnáková, Jánošík, SRB

Cena Dotyku ľudskosti pre najstaršieho súťažiaceho:
Pavol Križan, Kétšopron, HU

Cena Dotyku ľudskosti pre najmladšiu súťažiacu:
Andrea Fábrová, Nadlak, RO

Cena časopisu Naše snahy:
Ivan Beláni, Báčsky Petrovec, SRB

Cena poslanca DZSČR:
Ema Bartolomejová, Nadlak, RO

Cena predsedu SZSZ:
Michaela Čiliaková, Kulpín, SRB

Cena odbornej inšpektorky Vieroslavy Tímárovej za pestovanie slovenskej ľudovej piesne:
Andrea Fábrová, Nadlak, RO

Verejný náčuv v Békešskej Čabe

Slovenská samospráva župného mesta Békešská Čaba koncom septembra usporiadala verejný náčuv zboru. Dejiskom tohto stretnutia s voličmi je v každom roku iná slovenská inštitúcia, resp. kolektív. Toho roku sa záujemcovia o činnosť slovenskej samosprávy zišli so slovenskými poslancami v priestoroch *Spoločenských domov na Békešskej ceste,* kde sa každý týždeň schádzajú aj členovia *Slovenského klubu.*

Členovia slovenskej samosprávy a vedúci partnerských organizácií a inštitútov

O činnosti slovenského zboru v uplynulých štyroch rokoch informoval prítomných predseda samosprávy **Juraj Andó.** Zdôraznil, že cieľom samosprávy je zachovanie slovenských duchovných a hmotných hodnôt, slovenského rázu mesta, ako aj zastupovanie záujmov slovenského obyvateľstva. Zároveň uviedol, že *Samospráva župného mesta Békešská Čaba* je v celoštátnom meradle z finančného hľadiska najveľkorysejším podporovateľom práce menšinových zborov.

Slovenská samospráva v Békešskej Čabe je ojedinelou s tým, že je majiteľom a prevádzkuje *Čabiansky slovenský oblastný dom,* ktorá disponuje so spoločenskou sálou

Verejný náčuv spestril aj krátky kultúrny program

s názvom *Áchimova sieň.* Pán Andó v šiestich bodoch zhrnul činnosť slovenskej samosprávy: zabezpečenie práce jednotlivých poslancov zboru, prevádzkovanie vlastnej inštitúcie, podporovanie výučby slovenského jazyka a kontakty so školskými inštitúciami, podpora slovenských kultúrnych programov a vlastné aktivity, vydavateľská činnosť a podporovanie prítomnosti slovenčiny v masmédiách, ako aj plodné zahraničné kontakty. Čo sa týka najnovších iniciatív, zbor nedávno odhlasoval vydanie novej edície s názvom *Čabianske spomienky,* prvý zošit takéhoto typu bude obsahovať zážitky **Judity**

Časť obecenstva

Ledzényiovej v slovenčine, ktorá je známa na Čabe predovšetkým so svojimi výšivkami.

Koncom zasadnutia referentka *Samosprávy župného mesta Békešská Čaba* pre záležitosti národných a etnických menšín **Božena Bačová Kutejová** informovala prítomných o detailoch volieb do menšinových samospráv a vyzvala voličov, aby sa angažovali v čo najväčšom počte.

(CSL)

Čabän
Mesačník Slovákov Békéšskej Čaby a okolia
Vydavateľ:Čabianska organizácia Slovákov
Za vydávanie zodpovedajú
predseda ČOS Michal Lásik
a úradujúca predsedníčka Anna Istvánová
(redaktorka Čabäna)
Adresa redakcie:
Dom slovenskej kultúry
5600 BékešskáČaba, Námestie Kossutha 10
Tel., fax: (66) 321-771, (66) 441-750
www.slovak.hu
E-mail: szlovakhaz@globonet.hu
Fotografie: Csaba Lampert
Sadzba, grafická úprava, tlačiareň:
Progresszív Nyomda Kft.,
Békéscsaba, Erkel u. 2.
Náš mesačník vychádza bezplatne,
v náklade 500 výtlačkov, s finančnou podporou
Úradu Slovákov žijúcich v zahraničí
ISSN 1588-3256